

# The inhibitory effect of word neighborhood size when reading with central field loss is modulated by word predictability and reading proficiency

Lauren Sauvan, Natacha Stolowy, Carlos Aguilar, Thomas François, Nuria Gala, Frederic Matonti, Eric Castet, Aurelie Calabrese

#### ► To cite this version:

Lauren Sauvan, Natacha Stolowy, Carlos Aguilar, Thomas François, Nuria Gala, et al.. The inhibitory effect of word neighborhood size when reading with central field loss is modulated by word predictability and reading proficiency. Scientific Reports, 2020, 10.1038/s41598-020-78420-0. hal-02920126v2

## HAL Id: hal-02920126 https://inria.hal.science/hal-02920126v2

Submitted on 16 Nov 2020  $\,$ 

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers. L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

1	The inhibitory effect of word neighborhood size when reading with central field
2	loss is modulated by word predictability and reading proficiency
3	
4	Authors: Lauren Sauvan <sup>1</sup> , Natacha Stolowy <sup>1</sup> , Carlos Aguilar <sup>2</sup> , Thomas François <sup>3</sup> ,
5	Núria Gala <sup>4</sup> , Frédéric Matonti <sup>5</sup> , Eric Castet <sup>6</sup> , Aurélie Calabrèse <sup>6,7*</sup>
6	
7	Affiliations:
8	<sup>1</sup> North Hospital, Marseille France
9	<sup>2</sup> Mantu Lab, Amaris Research Unit, Sophia Antipolis, France
10	<sup>3</sup> UCLouvain, CENTAL (IL&C), Louvain-la-Neuve, Belgique
11	<sup>4</sup> Aix-Marseille Univ., CNRS UMR 7309, Aix-en-Provence, France
12	<sup>5</sup> Centre Paradis Monticelli, Marseille, France
13	<sup>6</sup> Aix-Marseille Univ., CNRS UMR 7290, Marseille, France
14	<sup>7</sup> Université Côte d'Azur, Inria, France
15	
16	Corresponding author:
17	Aurélie Calabrèse (AC)
18	aurelie.calabrese@inria.fr
19	2004 Route des Lucioles, 06902 Valbonne, France
20	
21	Funding:
22	This work was supported by the Fondation de France and by the Belgian FNRS.
23	
24	Declarations of interest:
25	None

#### 26 ABSTRACT

**Background:** For normally sighted readers, word neighborhood size (i.e., the total number of words that can be formed from a single word by changing only one letter) has a facilitator effect on word recognition. When reading with central field loss (CFL), however, individual letters may not be correctly identified, leading to possible misidentifications and a reverse neighborhood size effect. Here we investigate this inhibitory effect of word neighborhood size on reading performance and whether it is modulated by word predictability and reading proficiency.

Methods: Nineteen patients with binocular CFL from 32 to 89 years old (mean  $\pm$  SD 34 =  $75 \pm 15$ ) read short sentences presented with the self-paced reading paradigm. 35 Accuracy and reading time were measured for each target word read, along with its 36 37 predictability, i.e., its probability of occurrence following the two preceding words in the sentence using a trigram analysis. Linear mixed effects models were then fit to 38 estimate the individual contributions of word neighborhood size, predictability, 39 frequency and length on accuracy and reading time, while taking patients' reading 40 proficiency into account. 41

**Results:** For the less proficient readers, who have given up daily reading as a consequence of their visual impairment, we found that the effect of neighborhood size was reversed compared to normally sighted readers and of higher amplitude than the effect of frequency. Furthermore, this inhibitory effect is of greater amplitude (up to 50% decrease in reading speed) when a word is not easily predictable because its chances to occur after the two preceding words in a specific sentence are rather low.

48 Conclusion: Severely impaired patients with CFL often quit reading on a daily basis
49 because this task becomes simply too exhausting. Based on our results, we envision

50 lexical text simplification as a new alternative to promote effective rehabilitation in 51 these patients. By increasing reading accessibility for those who struggle the most, 52 text simplification might be used as an efficient rehabilitation tool and daily reading 53 assistive technology, fostering overall reading ability and fluency through increased 54 practice.

#### 55 **INTRODUCTION**

56

Individuals with Central Field Loss (CFL) induced by maculopathy experience 57 severely impaired functional vision, leading to major incapacitating reading deficits 58 [1,2,3]. Reading speed being a strong determinant of overall quality of life in low-59 vision patients of all ages, there is a real societal need to help promote their reading 60 performance through rehabilitation and assistive reading technology [4,5]. Such 61 initiative requires a better characterization of the underlying factors involved in their 62 overall reading deficit, which remain poorly understood. The influence of 63 psycholinguistic factors, for instance, have been generally overlooked in the context 64 of low vision. In 2016, Calabrèse et al. investigated eye movement characteristics 65 when low-vision patients with CFL read short sentences and showed that specific 66 disruptions in fixation patterns occurred in the presence of low-frequency words [6]. 67 This result alone suggests that psycholinguistic factors may be an important 68 determinant of reading performance for low vision, opening the way for further 69 investigations and potential use of text simplification for the visually impaired. 70

71 Word frequency and word neighborhood size are some of the most important lexical 72 factors known to affect reading in normal vision [7,8]. However, whether findings from normally sighted readers can be applied to low-vision individuals is not obvious. 73 74 In the case of CFL, visual input is deteriorated because of blur, distortion and/or occluded letters, and access to text is only partial (Fig. 1) [9]. For instance, when 75 reading the word "father" with a central blind spot, some letters are totally or partially 76 occluded by the scotoma. In addition, complete letters that fall out of the scotoma 77 must be identified with eccentric portions of the retina, yielding degraded letter 78 identification due to low acuity and strong crowding [10]. Therefore, incomplete 79

and/or eccentric letters may not be correctly identified, leading to many possible misidentifications ("farmer", "feather", "halter", etc.). Since bottom-up visual input is not reliable, patients must rely much more on top-down linguistic inference than normally sighted readers [11,12,13]. For this reason, the effect of lexical factors on reading performance should be rather different in visually impaired readers than reported before with normally sighted individuals.



Figure 1: The presence of a central scotoma occludes part of the word "father", leading to possible misidentifications, potentially due to: (1) incomplete letters (e.g., farmer); (b) eccentric letters, for which low acuity and increased crowding decrease identification performance (e.g., feather) or (c) both (e.g., halter). The overall lack of identification accuracy yields a greater need for linguistic inference.

92 A first attempt to characterize this effect has been made recently by Stolowy et al. who inspected the effect of word frequency on the reading performance of CFL 93 individuals reading sentences in French [14]. The clear-cut frequency effects they 94 95 reported on word reading time validated the hypothesis that, as for normally sighted readers, low-frequency words tend to decrease reading speed with CFL patients. 96 However, the amplitude of this effect was much larger (differences in the range of 97 seconds) than it had been reported before with normal vision (range of milliseconds). 98 More interestingly, the same effect of frequency was not observed for all pairs of 99 synonyms. For instance, the high-frequency word "utiliser" [use in English] was read 100

101 on average more slowly than its lower frequency synonym "*employer*" [*employ*]. 102 Such observation suggests that frequency cannot be the only predictive linguistic 103 factor of reading speed with CFL. This reasoning was a cornerstone for the present 104 work that aims at investigating two other psycholinguistic factors extensively studied 105 in normal reading: orthographic similarity and word predictability.

The most common measure of orthographic similarity in the psychological literature 106 is Coltheart's orthographic neighborhood size metric 'N' [15]. N measures the 107 number of close orthographical neighbors of a stimulus word and is defined as the 108 total number of words that can be formed by changing one letter, while preserving 109 letter positions. For example, "shore" has many neighbors, including chore, score and 110 111 share, while "neighbor" has 0 neighbors. For skilled readers with normal vision, N (i.e., word neighborhood size) seems to have a facilitator effect on word recognition: 112 the more neighbors, the faster a word is identified - although this effect is now often 113 assumed to be task dependent and language dependent (see [16,17] for reviews). It is 114 possible that the visual constraint imposed by the presence of a central scotoma, 115 hiding portions of the text (i.e., letters) and forcing to use eccentric vision (low 116 resolution), may lead to a reverse effect of neighborhood size. The lack of high 117 118 resolution coupled with missing visual information, would lead CFL readers to confuse one word with its orthographic neighbors, creating even more uncertainty for 119 words with large neighborhood size. Therefore, we hypothesize that, unlike normal 120 vision, word neighborhood size has a negative effect on reading speed with CFL 121 (Hypothesis 1). This first hypothesis has recently received support through some 122 preliminary work of ours [18]. 123

124

In addition to frequency and orthographic similarity, word predictability counts as one

of the most influential processing factors during word recognition with normal vision 125 [19]. The predictability of a given word in a sentence (based on the context induced 126 127 by the preceding words) has been shown to influence processing speed by enabling readers to make forward inferences (i.e. predictions about the probable upcoming 128 word). Thus, as shown by eye movement studies, highly predictable words: (1) are 129 130 skipped more often, (2) are more likely to be identified within a single fixation and (3) yield overall shorter fixations during sentence reading [20,21]. In the context of CFL, 131 word predictability should also play an additional role by reducing uncertainty when 132 133 identifying a word with many confusable neighbors. In the sentence "You should go for a walk along the shore" for instance, even if the word "shore" has many 134 potentially confusable neighbors, most of them (such as chore, score and share) may 135 be easily ruled out based on semantic context and forward inferences. Therefore, we 136 hypothesize that the amplitude of the neighborhood size effect is influenced by word 137 138 predictability: the more predictable a word is (thanks to sentence context), the smaller 139 the effect of neighborhood size should be (Hypothesis 2).

140 Finally, for normally sighted adult readers, word predictability does influence reading processing differently depending on individual reading skills [21,22]. Simply put, less 141 skilled readers rely more on context for word identification than highly skilled readers 142 do. Based on this result, we assume that results of CFL individuals should also be 143 influenced by their reading proficiency. Therefore, we hypothesize that the interaction 144 between neighborhood size and word predictability (see Hypothesis 2) depends on 145 146 patients' reading proficiency. Our prediction is that this interaction will be more pronounced for less proficient readers than for proficient ones (Hypothesis 3). 147

148 In short, the purpose of this work is two-fold: (1) to test the hypothesis that word

neighborhood size exerts an inhibitory effect on reading performance with CFL
(Hypothesis 1; Analyses 1 & 2) and (2) to test whether this effect is modulated by
word predictability and reading proficiency (Hypothesis 2 & 3; Analysis 3).

152 **METHODS** 

#### 153

#### 154 **Participants**

19 patients (13 females) were recruited from the Low-Vision Clinic of the La Timone 155 Hospital (Marseille, France) between March and June 2017. All presented a bilateral 156 central scotoma with a monocular acuity of 0.4 logMAR (i.e., 20/50 or 4/10) or worse 157 in their better eve. Patients with ophthalmologic disorders other than maculopathy 158 (e.g. glaucoma), cognitive disorders or reading disorders present before their visual 159 160 impairment were not included. The following information was collected for each participant: age, etiology, lens status, disease onset (duration of maculopathy in 161 years), field loss (central only vs. central + peripheral), low-vision rehabilitation 162 history. Additional information was collected regarding their reading habits, 163 including: current daily reading time (in minutes), current / former profession, 164 whether they considered themselves heavy readers before their impairment. Recruited 165 participants ranged in age from 32 to 89 years (mean  $\pm$  SD = 75  $\pm$  15). Mean best-166 corrected visual acuity was  $0.81 \pm 0.28$  logMAR. Details of the participants' 167 demographic, visual and reading characteristics are given in Table 1. The research 168 was approved by the Ethics Committee of the French Society of Ophthalmology (IRB 169 00008855 Société Française d'Ophtalmologie IRB#1) and carried out in accordance 170 171 with the Code of Ethics of the World Medical Association (Declaration of Helsinki). Informed consent was obtained from all participants after complete explanation of the 172 nature and possible consequences of the study. 173

Parti cipa nts	Gen der	Age (year s)	Etiology	Disea se onset (years)	Low- vision rehabili tation	Visual acuity ( <i>logMA</i> <i>R</i> )	Lens status	Daily readin g time ( <i>min/d</i> <i>ay</i> )	Forme r heavy reader	Current/for mer profession
1	М	76	Atrophic AMD	2	Yes	1	Phakic	0	No	Bus driver
2	F	77	Atrophic AMD	7	No	0.4	Pseudo phakic	45	Yes	Housewife
3	F	80	Atrophic AMD	7	Yes	1	Pseudo phakic	0	Yes	Cook
4	F	80	Atrophic AMD	5	Yes	0.8	Phakic	0	No	Daycare provider
5	F	83	Atrophic AMD	12	Yes	0.5	Phakic	60	Yes	Nurse
6	F	83	Atrophic AMD	2	Yes	0.5	Pseudo phakic	0	Yes	Secretary
7	F	85	Atrophic AMD	15	No	0.7	Pseudo phakic	60	Yes	Seamstress
8	М	86	Atrophic AMD	8	Yes	0.7	Pseudo phakic	60	No	Driving instructor
9	М	88	Atrophic AMD	20	Yes	0.7	Phakic	60	No	Teacher
10	F	78	Exudative AMD	3	No	1.1	Pseudo phakic	0	No	Postwoman
11	F	87	Exudative AMD	2	Yes	0.5	Pseudo phakic	10	Yes	Secretary
12	М	89	Exudative AMD	3	Yes	0.4	Pseudo phakic	30	Yes	Clerical worker
13	F	48	Stargardt's disease	35	Yes	1.3	Phakic	25	Yes	Educator
14	F	72	Stargardt's disease	16	No	1	Phakic	120	No	Housewife
15	F	32	Cone dystrophy	30	No	1	Phakic	120	No	Physiother apist
16	М	73	Diabetic retinopathy	10	No	0.7	Pseudo phakic	0	Yes	Company director
17	Μ	59	Myopic retinopathy	15	Yes	1	Phakic	0	Yes	Computer specialist
18	F	70	Myopic retinopathy	20	Yes	1.3	Pseudo phakic	120	Yes	Art teacher
19	F	70	Myopic retinopathy	62	Yes	0.8	Pseudo phakic	30	Yes	Teacher

**Table 1: Participants' demographic, visual and reading characteristics.** 

176 Visual acuity and lens status are given for the tested eye only. Participants with central scotoma
177 only are highlighted in red. Participants with central scotoma and peripheral lesions are
178 highlighted in blue. Participants who are still active workers are highlighted in bold font.

179

#### 180 Apparatus and stimuli

Experiments were run at 60 Hz with an LCD HP LE2201W monitor (full display area: 181 1680 x 1050 pixels; 47.4 x 29.6 cm). Stimuli (i.e. sentences) were generated with the 182 183 PsychoPy library [23,24] and presented on a 1400 x 1050 pixel window that subtended 56° x 42° at 40 cm. Sentences were aligned to the left and displayed in 184 Courier (non-proportional font) in black on a white background. Print size was chosen 185 optimally for each participant as the value of his/her critical print size, measured 186 before testing with a French computerized version of MNREAD [25,26]. Reading was 187 monocular (eye with better visual acuity) with an appropriate correction for near 188 vision (wide-field Metrovision lenses). Monocular vision allows to better control for 189 190 individual eye characteristics and was shown to yield similar reading performance 191 compared to binocular vision in patients with binocular AMD [27]

192

#### 193 Reading material

194 Reading material was created in French using ReSyf, a French lexicon with disambiguated and graded synonyms [28] and Lexique3, a lexical database with word 195 frequencies of standard written and oral French [29]. First, we created a pool of target 196 words (Figure 2 – Step 1), by selecting 32 pairs of synonyms matching the following 197 criteria: (1) equal length within a pair (from 3 to 8 characters); (2) difference in 198 number of orthographic neighbors (N) comprised between 5 and 10 within a pair; (3) 199 200 frequency ratio between a large neighborhood word and a its small neighborhood synonym could be either <1 or >1. Second, 32 pairs of matching sentences were 201

created so that each word from a pair could fit within either sentence of the 202 corresponding sentence pair (Figure 2 – Step 2). Three criteria were used: (1) all 203 sentences had similar length (42 to 65 characters; mean  $\pm$  SD = 54  $\pm$  6), with a 204 maximum difference of 5 characters within a pair; (2) pairs of sentences were 205 specifically designed to fit the single and most frequent common sense of a synonym 206 207 pair; (3) within each sentence, comprised of 'n' words, the target word could be 208 located in any of these three locations: 'n-1', 'n-2', or 'n-3'. Target words were never presented in position 'n' to avoid any interference from a possible wrap-up effect 209 210 [14,30]. At last, we created our final reading material by combining sentence pairs with their matching synonym pairs (Figure 2 - Step 3). In Condition 1, the first word 211 of a pair was assigned to the first sentence of the corresponding pair, while the second 212 word was assigned to the second sentence, thus creating 64 full sentences. In 213 Condition 2, the "sentence – word" pairing was reversed to create a different set of 64 214 215 full sentences. These two experimental conditions allowed us to counterbalance any potential effect of the sentence structure and complexity (by randomly assigning 216 participants to Condition 1 or 2), while providing two different measures of 217 218 predictability for a single target word.

Synonym 1 shore - 13 neighbors (share, score, short,)	1- Equal length - 3 to 8 characters 2- Difference in neighbors number - 5 to 10 3- No restriction on the frequency ratio
Synonym 2 coast - 3 neighbors (roast, toast, boast)	5 characters 0 neighbors
ep 2: Creation of 32 matching pairs of sentences	Creation criteria within a pair
Sentence A	- Equivalent length - 5 characters difference max
You should go for a walk along the [] to relax	2- Must fit the <b>same sense</b> with both synonyms
(44 characters / synonym position = n-2)	3- Must include synonym in position
Ocatana D	n-1, n-2 or n-3
Sentence B	Length diff. = 1 character
(45 characters / svnonvm position = n-3)	Unique sense = 'seaboard'
ep 3: Creation of the final corpus of sentences	
ep 3: Creation of the final corpus of sentences Condition 1 - 64 sentences	Condition 2 - 64 sentences
ep 3: Creation of the final corpus of sentences Condition 1 - 64 sentences Sentence A + Synonym 1	Condition 2 - 64 sentences Sentence A + Synonym 2
ep 3: Creation of the final corpus of sentences Condition 1 - 64 sentences Sentence A + Synonym 1 You should go for a walk along the shore to relax.	Condition 2 - 64 sentences Sentence A + Synonym 2 You should go for a walk along the coast to relax
ep 3: Creation of the final corpus of sentences Condition 1 - 64 sentences Sentence A + Synonym 1 You should go for a walk along the shore to relax.	Condition 2 - 64 sentences Sentence A + Synonym 2 You should go for a walk along the coast to relax Sontance B + Synonym 2
ep 3: Creation of the final corpus of sentences Condition 1 - 64 sentences Sentence A + Synonym 1 You should go for a walk along the shore to relax. Sentence B + Synonym 2 Mu parents have worked by the coast for many your	Condition 2 - 64 sentences Sentence A + Synonym 2 You should go for a walk along the coast to relax Sentence B + Synonym 1

#### 220 Figure 2: Creation of the reading material.

Illustration of the reading material creation, using the synonym pair "shore / coast". Both words in this example contain 5 characters. Their difference in number of neighbors is 10. Sentences A and B were created so either word of this synonym pair can fit in both sentences. In Condition 1, sentence A contains the target word 1 ('shore') and sentence B contains the target word 2 ('coast'). In Condition 2, the pairing is reversed. Note that this example is given in English to ease understanding. See Supplementary Material for the complete set of French sentences created.

227

#### 228 Reading procedure and experimental design

Sentences were presented within 4 blocks of 16 trials (8 pairs of sentences) each. Participants were randomly assigned to Condition 1 or 2 and read between two to four blocks, depending on their reading speed and level of fatigue. Sentences were displayed randomly within each block with non-cumulative self-paced reading, where sentences appear as a whole but with all words masked by strings of "x" [31,32,33] (Figure 3). As opposed to other reading paradigms specifically designed for low vision, such as "word mode" [34], self-paced reading allows to present words

individually while still maintaining a whole sentence view and therefore to remain 236 closer to the visual constraints of natural reading (e.g., crowding). Participants were 237 instructed to read each sentence aloud as quickly and accurately as possible while 238 revealing each word one at a time using keyboard presses, with the possibility to 239 unmask backward as many times as they wanted. When participants considered they 240 had finished reading the sentence accurately (no matter which word was unmasked at 241 that moment), they said the word "stop" and the experimenter stopped the trial. Prior 242 testing, a training phase with short French proverbs was performed to familiarize the 243 participant with the task and protocol. Reading accuracy (correct vs. incorrect) and 244 total reading time (in seconds) were recorded for each target word. For words 245 unmasked several times, reading time was obtained by summing the duration of all 246 the unmasked periods. 247



#### 249 Figure 3: Self-paced Reading paradigm.

Words are revealed one at a time by the participant, using keyboard presses. A press on the right arrow key will unmask the upcoming word (while masking the currently visible word) and a press on the left arrow key will unmask the previous word (while masking the currently visible word). For words unmasked only once (e.g. word 1), the total reading time equals the 1<sup>st</sup>-pass reading time. For words unmasked more than once (e.g. word 2), the total reading time is the sum of each individual reading time pass.

256

#### 257 Measure of word predictability

258 For each target word, we estimated its percentage of occurrence following the two preceding words in the sentence based on a large corpus of French texts. To do so, we 259 selected all series of three consecutive words (i.e., 3-grams or trigrams) in our reading 260 261 material that ended with a target word. Using the Google Books Ngram Viewer resource [35], we extracted for each of these 128 trigrams (64 sentences x 2 262 conditions) its percentage of occurrence in the 'French 2012' corpus, a corpus of 792 263 118 digitized books published in French between 1800 and 2008. This measure will 264 be referred to as the 'trigram occurrence'. 265

266

#### 267 Measures of reading proficiency

Prior to testing, each patient was asked to report the total duration of reading they performed on a typical day (in minutes per day; cf. Table 1). This value would include reading for both work and leisure, with or without visual aid systems, on all types of display (i.e., print, screen) and any kind of reading material (e.g., book, magazine, tag label, mail, recipe). Because of the large proportion of patients who reported to read 0 min/day (37%), this variable's distribution was highly skewed and not suited to be used as a continuous variable. Therefore, we transformed it into the binary variable <sup>275</sup> "Daily reading" (*yes or no*). Patients who reported to read at least a few minutes each <sup>276</sup> day were categorized as Daily reading – *yes;* The other patients who reported to read <sup>277</sup> 0 minutes daily were categorized as Daily reading – *no*. In addition to this measure of <sup>278</sup> current reading proficiency, patients were also grouped based on their self-reported <sup>279</sup> literacy level prior impairment through the variable "Former heavy reader" (*yes or* <sup>280</sup> *no*).

281

#### 282 Statistical analysis

283 Statistical analyses were carried out using R, a free software environment for statistical computing and graphics [36]. Reading accuracy (i.e. binary variable) was 284 analyzed by fitting a generalized linear mixed-effects model (GLME; Analysis 1), 285 while reading time (i.e. continuous variable) was analyzed with linear mixed-effects 286 models (LME; Analyses 2 & 3), both allowing the modeling of experimental designs 287 288 with unbalanced repeated measures [37,38]. Models were constructed with either target word accuracy or target word reading time as the dependent variable. Several 289 factors of interest (Table 2) were included as independent variables to inspect their 290 effect on accuracy and reading time, as well as their potential interaction with each 291 other. The random structure of all models included a random intercept for 292 participants, assuming a different "baseline" performance level for each individual, as 293 well as random intercept for each target word. Before analysis, variables of interest 294 were inspected and transformed as follow to satisfy the assumptions of parametric 295 statistical tests [39,40]: reading time and word frequency were transformed in natural 296 297 logarithm (ln) units, trigram occurrence was transformed with the ordered quantile normalization and context amount was square-root transformed. Word frequency and 298 word length were centered around their mean. Optimal model structures were 299

300	assessed using the Akaike Information Criterion (AIC) and likelihood-ratio tests [41].
301	Significance of the fixed effects was estimated using z-values for the GLME model
302	and t-values for the LME models. Z- and t- values larger than 2 were considered
303	significant, corresponding to a 5% significance level in a two-tailed test [42,43]. In
304	the Results section fixed-effects estimates are reported along with their z- and t-values
305	and 95% confidence intervals [44].

Variable name	Unit / Transformation	Centered	Description					
Target word characteristics	5							
Neighborhood size (N)			Number of neighbors					
Frequency (ln)	Natural log	Yes	Occurrences/million					
Length		Yes	Number of characters					
Sentence characteristics								
Trigram occurrence	Ordered quantile normalization		Percentage of occurrence for each trigram ending with a target word					
Participant's individual characteristics								
Age	Years							
Disease onset	Years							
Visual Acuity	LogMAR							
Type of field loss	<ul><li>Central only</li><li>Central + peripheral</li></ul>							
Still reading daily	• Yes • No							
Former heavy reader	Yes     No							

308 Table 2: Description of the different factors included as independent variables in the linear

**mixed-effects models.** 

#### 311 **RESULTS**

312

#### 313 Analysis 1 – Effect of neighborhood size on reading accuracy

On average, target words were read accurately 94% of the time, with individual 314 315 variations ranging from 62 to 100% depending on patients. When all implemented in a GLME model, N, word frequency, word length and word predictability (expressed 316 as trigram occurrence) showed no significant effect on accuracy (Table 3). As 317 estimated by the model, percentage of accuracy for patients who continue reading on 318 a daily basis was 99.1% ( $\exp(4.716) / (1 + \exp(4.716)) * 100$ ) (z = 7.694; p < 0.001; 319 95%CI = [3.65; 6.17]). For patients who quit daily reading activities, percentage of 320 accuracy was 97.3%  $(\exp(4.716-1.126) / (1 + \exp(4.716-1.126)) * 100)$ . This 1.8% 321 difference barely reached significance (z = -2.064; p = 0.039; 95%CI = [-2.31; -322 0.03]). Figure 4 shows the null effect of N on accuracy, for these two groups of 323 participants. 324

	Estimate	Standard Error	z-value	p-value	95% Confidence Interval
Intercept	4.716	0.613	7.694	< 0.001	[3.65; 6.17]
Word neighborhood size (N)	-0.058	0.054	-1.069	0.285	[-0.17; 0.05]
Word frequency (ln)	0.147	0.147	1.003	0.316	[-0.15; 0.46]
Word length	-0.028	0.213	-0.13	0.897	[-0.47; 0.41]
Trigram occurrence	0.361	0.292	1.236	0.216	[-0.21; 0.98]
Daily reading No	-1.126	0.545	-2.064	0.039	[-2.31; -0.03]

325

326 <u>Table 3: Fixed-effects estimates from the GLME model (Analysis 1).</u>

327 The dependent variable is 'Target word reading accuracy'. The intercept estimate is the 328 predicted value of the dependent variable when all independent variables are at 0 (continuous

- 329 variables) or at their reference level (categorical variable). Reference level for the binary factor
- 330 "Daily reading" (representing reading proficiency) is 'yes'. Factors showing a significant effect
- 331 on reading accuracy are in **bold font and highlighted in grey**.
- 332
- 333



#### **Figure 4: Effect of the neighborhood size (N) on word reading accuracy.**

Each data point represents a target word. Raw data points and fitted curves estimated by the
GLME model are grouped according to reading proficiency: blue for participants reading daily,
red for participants who quit daily reading activities. The right-side panel shows a zoomed view
of the left plot between 70 and 100% accuracy.

341

#### 342 Analysis 2 – Effect of neighborhood size on reading time

In this first LME model (Table 4), the respective effects of neighborhood size, word predictability and reading proficiency are estimated individually, without any interaction term, to test our Hypothesis 1. According to this simple model, words with zero neighbors were read on average in 2.3 seconds (exp(0.841)). Increasing the number of neighbors by 1 did increase reading time significantly, but moderately, by a factor of 1.01 (exp(0.013); t = 2.507, p = 0.013, 95%CI = [0.003; 0.023]; Figure 5).

In other words, increasing neighborhood size from 0 to 6 (the mean value in our pool 349 of target words), increases reading time by a factor of  $1.08 (\exp(0.013)^6)$ , i.e. an 8% 350 increase. Similarly, increasing neighborhood size from 0 to 10 (where most of our 351 values lie), increases reading time by a factor of 1.14  $(\exp(0.013)^{10})$ , i.e. a 14% 352 increase. Word predictability (expressed as trigram occurrence) also showed a 353 significant effect on reading time (t = -4.129, p < 0.001, [-0.17; -0.06]). Age, acuity, 354 disease onset, type of field loss and former heavy reader (which were dropped from 355 the final model) showed no significant effect on reading time and no significant 356 357 interaction with word neighborhood size.

358

	Estimate	Standard Error	t-value	p-value	95% Confidence Interval
Intercept	0.841	0.143	5.855	< 0.001	[0.55; 1.13]
Word neighborhood size (N)	0.013	0.005	2.507	0.013	[0.003; 0.023]
Word frequency (ln)	-0.047	0.013	-3.419	<0.001	[-0.07; -0.021]
Word length	0.016	0.030	0.546	0.589	[-0.04; 0.08]
Trigram occurrence	-0.115	0.027	-4.129	<0.001	[-0.17; -0.06]
Daily reading No	0.392	0.217	1.809	0.087	[-0.09; 0.87]

359

360 **Table 4: Fixed-effects estimates from the simple LME model (Analysis 2).** 

The dependent variable is log-transformed target word total reading time. The intercept estimate represents the log-transformed reading time when all factors included in the model are at their reference level (categorical variable) or at 0 (continuous variables). Reference level for the binary factor "Daily reading" is 'yes'. Factors showing a significant effect on reading time are in bold font and highlighted in grey.





#### 368 **Figure 5: Effect of neighborhood size (N) on word reading time.**

369 Data for both well-read words (yellow triangles) and misread words (grey circles) are plotted but
370 the fitted line extracted from the LME model (solid black) only considers the words correctly
371 read. The black dotted line marks N mean value.

372

# Analysis 3 – Effect of the interaction between neighborhood size, word predictability and reading proficiency on reading time

In this second LME model (Table 5), a 3-way interaction between neighborhood size, 375 word predictability and reading proficiency was added to test our Hypotheses 2 and 3. 376 According to this complex model, when trigram occurrence is at 0 (implying a highly 377 infrequent trigram and low predictability; Figure 6A), words with zero neighbors were 378 read on average in 3.0 seconds (exp(1.099)) by patients who practice reading daily 379 (Figure 6A – blue dashed line). For this same group of readers, increasing the number 380 of neighbors did not have a significant effect on reading time (t = -1.043, p = 0.298; 381 95%CI = [-0.02; 0.01]; Figure 6A – blue dashed line). For patients who quit daily 382

reading activities, average reading time of words with zero neighbors was 3.14 383 seconds  $(\exp(1.099+0.044))$  and was not significantly different from the 'daily 384 reading' group estimate (t = 0.188, p = 0.853, 95%CI = [-0.42; 0.52]; Figure 6A - red 385 solid line). However, for these participants who stopped reading on a daily basis, 386 increasing the number of neighbors by 1 did increase reading time significantly by a 387 factor of 1.07 (exp(0.07); t = 5.22, p < 0.001, 95%CI = [0.04; 0.10]; Figure 6A – red 388 solid line). In other words, for low predictability, increasing neighborhood size from 0 389 to 6 (the mean value in our pool of target words), increases reading time by a factor of 390  $1.52 (\exp(0.07)^6)$ , i.e. a 52% increase. Similarly, increasing neighborhood size from 0 391 to 10 (where most of our values lie), increases reading time by a factor of 2.01 392  $(\exp(0.07)^{10})$ , i.e. a 101% increase. 393

	Estimate	Standard Error	t-value	p-value	95% Confidence Interval
Intercept	1.099	0.136	8.09	< 0.001	[0.84; 1.37]
Word neighborhood size (N)	-0.009	0.008	-1.043	0.298	[-0.02; 0.01]
Word frequency (ln)	-0.046	0.014	-3.39	<0.001	[-0.07; -0.02]
Word length	0.013	0.028	0.48	0.633	[-0.04; 0.07]
Trigram occurrence	-0.162	0.049	-3.24	0.002	[-0.26; -0.07]
Daily reading No	0.044	0.234	0.188	0.853	[-0.42; 0.52]
N:Daily reading No	0.07	0.013	5.22	<0.001	[0.04; 0.10]
Trigram occurrence:Daily reading No	0.093	0.081	1.15	0.248	[-0.06; 0.25]
N:Trigram occurrence:Daily reading Yes	0.011	0.006	1.85	0.066	[-4e-04; 0.02]
N:Trigram occurrence:Daily reading No	-0.017	0.008	-2.03	0.043	[-0.03; -8e-04]

**Table 5: Fixed-effects estimates from the complex LME model (Analysis 3).** 

The dependent variable is log-transformed target word total reading time. The intercept estimate represents the log-transformed reading time when all factors included in the model are at their reference level (categorical variable) or at 0 (continuous variable). Reference level for the binary factor "Daily reading" is 'yes'. Interactions are represented by the symbol ":". Factors showing a significant effect on reading time are in bold font and highlighted in grev.

402

As trigram occurrence increases to an average value (Figure 6B) and a high value 403 (Figure 6C), the effect of neighborhood size remains null for the 'daily reading' group 404 (t = 1.85; p = 0.066; 95%CI = [-4e-04; 0.02]; blue dashed lines). However, for the 405 other group of patients who stopped practicing reading daily (red solid lines), the 406 amplitude of the neighborhood size effect is significantly reduced by a factor of 1.02 407  $(\exp(0.017); t = -2.03; p = 0.043; 95\%$ CI = [-0.03; -8e-04]) every time trigram 408 occurrence increases by one unit. As given by a slopes post-hoc analysis, the 409 amplitude of the effect for the group who quit daily reading (red solid line) was of 410 1.05 (exp(0.05); t = 5.39, p < 0.001) for average trigram occurrence values (Figure 411 6B) and of 1.03 (exp(0.03); t = 2.77, p = 0.01) for highly frequent trigrams (Figure 412 6C). In other words, for fairly frequent trigrams yielding average predictability, 413 increasing neighborhood size from 0 to 10, increases reading time significantly by a 414 factor of 1.65  $(\exp(0.05)^{10})$ , i.e. a 65% increase, while the same increase in 415 neighborhood size for highly frequent trigrams yielding high predictability, increases 416 reading time significantly by a factor of only 1.35  $(\exp(0.03)^{10})$ , i.e. a 35% increase. 417 Besides this significant 3-way interaction, word frequency also had a significant effect 418

on reading time with a regression coefficient estimate of -0.046 (t = -3.39, p <0.001, 95%CI = [-0.07; -0.02]). As both reading time and frequency are expressed in natural log units, multiplying frequency (in original units) by 10 multiplies reading time (in original units) by 0.90  $(10^{-0.046})$ , i.e. a 10% decrease. We found no significant interaction between frequency and the 'daily reading' factor, nor between frequency and the number of neighbors. Word length had no significant effect on reading time (t = 0.48, p = 0.633, 95%CI = [-0.04; 0.07]). Similarly, age, acuity, disease onset, type of field loss and former heavy reader (all dropped from the final model) showed no significant effect on reading time and no significant interaction with word neighborhood size.

429

430



# Figure 6: Effect of neighborhood size (N) on reading time, depending on word predictability and reading proficiency. Raw data points and fitted lines estimated by the LME model are grouped by reading

Yes

434 Raw data points and fitted lines estimated by the LME model are grouped by reading 435 proficiency: red for participants who quit reading on a daily basis, blue for participants still 436 reading daily. Each subplot represents the effect of N for a different value of the trigram 437 occurrence distribution, split into three equal-sized groups (i.e., terciles): (A) median of the lower 438 tercile, (B) median of the middle tercile, (C) median of the upper tercile (C).

440 **DISCUSSION** 

441

The first goal of the present work was to test the hypothesis that the visual constraint 442 imposed by the presence of a central scotoma leads to an inhibitory effect of 443 neighborhood size during sentence reading. Therefore, we assessed the effect of word 444 neighborhood size (N) on the reading performance of 19 patients with CFL, namely 445 446 reading accuracy (Analysis 1) and reading time (Analysis 2). Our results show that N has no significant effect on accuracy, which ceils around 94% overall. On the other 447 hand, we found a moderate inhibitory effect of N on reading time, with a 14% 448 increase in word reading time (i.e., a 12% decrease in reading speed) when N goes 449 from 0 to 10 neighbors (i.e., the range where most of our values lie). This result 450 confirms our first hypothesis and builds up the recent report of a reversed 451 neighborhood size effect for visually impaired individuals compared to normally 452 sighted readers [18]. 453

Effects of orthographic neighbors on word identification have been extensively 454 455 explored in readers with normal vision. Despite the many contradictory findings accumulated over the years, it is now accepted that the neighborhood size effect 456 depends on the task and is modulated by the frequency of the neighbors themselves 457 (i.e. the neighborhood frequency effect). Indeed, large neighborhood has consistently 458 been reported to facilitate responses in a variety of tasks such as word naming [45] 459 and lexical decision [46,47], but this facilitative effect seems to be restricted to low-460 frequency neighbors [48]. Despite their great interest to help understand the 461 underlying mechanisms of lexical processing, these results are difficult to interpret in 462 the context of our work with natural reading since they are restrained to isolated word 463 identification. 464

Because semantic context may help decide between visually similar words, it is 465 necessary to examine the effects of neighborhood (i.e., size and frequency) during 466 467 natural reading in context to assess their influence on reading performance. To this end, Pollatsek et al. examined eye movement patterns of normally sighted readers 468 during both a lexical decision task and silent reading, when target words varying in 469 470 neighborhood size were embedded in neutral sentences [49]. Their overall conclusion was that, for silent reading, increasing the number of higher frequency neighbors had 471 a clear inhibitory effect on word identification, whereas increasing the number of 472 473 lower frequency neighbors may have a weak facilitative effect. In the present work, reading material was created without controlling for neighborhood frequency, but a 474 post-hoc analysis revealed that most of our target words (82%) had a majority of low-475 frequency neighbors (from 60% to 100%; mean =  $83 \pm 14\%$ ). Based on this 476 distribution, results from normal vision would predict a weak facilitative effect of 477 478 neighborhood size on reading performance [49]. On the contrary, we found a reverse effect of neighborhood size, with a weak inhibitory effect. This result confirms our 479 assumption that under degraded visual conditions, the lack of complete stimulus 480 481 information will have more of an effect on words that are visually similar to many others than on words with few neighbors. It is likely that in the interest of time 482 performance, readers may infer a word by guessing one of its high-frequency 483 neighbors. However, because of the incongruousness between this guess and the 484 overall sentence meaning, processing would persist until a better match, that fits both 485 the visually identified letters and the meaning, is found. This would explain why 486 reading accuracy remained very high among our participants, at the expense of 487 reading time. 488

The second goal of the present work was to test the hypotheses that, with CFL, the 489 effect of neighborhood size is modulated by both word predictability and reading 490 proficiency. Therefore, we assessed the word neighborhood size effect through a 3-491 way interaction, including a measure of predictability (trigram occurrence) and 492 proficiency (daily reading - yes or no) (Analysis 3). First, we found that the inhibitory 493 effect of N is modulated by word predictability: the more familiar a sequence of 494 words is, the weaker the effect of neighborhood size on the last word identification 495 time. This result confirms our second hypothesis that the amplitude of the 496 neighborhood size effect is influenced by word predictability. 497

However, we found that this is only true for the less proficient readers, who have 498 stopped reading on a daily basis, confirming our third hypothesis that the interaction 499 between neighborhood size and word predictability depends on patients' reading 500 proficiency. In short, we found that for the less proficient readers reaching a low-501 502 predictable word in a sentence, reading speed decreases by up to 50% (101% increase in reading time) when the number of neighbors goes from 0 to 10. As predictability 503 increases, the amplitude of this effect lessens gradually, with 39% decrease in reading 504 505 speed for average predictability (65% increase in reading time) and 26% decrease in reading speed for high predictability (35% increase in reading time). For proficient 506 readers who reported to retain a daily leisure activity of reading however, even for a 507 few minutes each day, the effect of N remains null, regardless of the word 508 predictability. This result, close to what has been reported with normally sighted 509 readers [49], leads us to the conclusion that practice can help minimize the adverse 510 effect of ambiguity induced by orthographic similarity when visual input is degraded 511 and access to text is only partial because of maculopathy. 512

These results are particularly relevant in the context of low-vision rehabilitation, as 513 they reinforce the need to provide patients with individualized readaptive care of 514 515 functional vision, in order to help maintain daily reading practice. More importantly, 516 our results suggest that text simplification might be a powerful way to leverage text 517 accessibility for low-vision patients. Text simplification is the process of reducing the 518 linguistic complexity of a text, while still retaining the original information and 519 meaning [50,51]. Its main goal is to make a text more accessible to people with low literacy [52] or individuals with reading disorders (e.g., aphasia [53], dyslexia [54]). 520 521 For the first time, our results show that it could also be used efficiently to improve low-vision rehabilitation, especially for the most impaired patients, who have stopped 522 reading on a daily basis (36.8% in our population sample). For these less proficient 523 readers, substituting complex words (i.e., words with many orthographic neighbors) 524 with synonyms that have less neighbors and equal or higher frequency should reduce 525 526 reading difficulty. Therefore, using simplified texts with increased accessibility as rehabilitation training material might help (1) improve overall reading ability and 527 fluency, while (2) fostering the long-term motivation necessary to resume daily 528 529 reading practice. Text simplification could then be used daily as an efficient reading aid (made available through tablets, e-readers, or web plugins) to keep practicing 530 reading at home and enhance everyday reading performance. 531

As a side note, we would like to point to the fact that our results were obtained using the occurrence percentage of trigrams (3-gram, i.e., sequence of three words) in the French literature. It is worth mentioning that we also ran the analysis with other ngram values, namely 2- and 4-gram and that neither of them showed significant effect. Since most of our target words were common nouns (89%; against 9.4% of adjectives and 1.6% of verbs), they were most likely preceded by an article that did not convey meaningful information. Therefore, an analysis based on 2-gram prediction was not likely to be meaningful. On the other hand, we expected 4-gram analysis to be highly significant. However, because we created our reading material so that target words were not too predictable, 77% of our 4-grams were highly infrequent (less than 40 occurrences across the 'French 2012' corpus) and rated at 0 percent occurrence by Google Ngram. We suspect that the absence of significant effect with 4-grams is due to this highly skewed distribution towards 0.

Overall, the present work presents some limitations that should be considered in 545 future investigations of neighborhood effects on low vision. First, the range of 546 participants' age and disease onset should be expanded to better represent the full 547 548 spectrum of adaptation exhibited following early and late onset CFL. It is possible 549 that the absence of effect reported here may be due to our highly skewed distribution, with 16 participants between 70 and 89, against only 3 young individuals (aged 32, 48 550 and 59). Second, future investigations should also include measures of 551 microperimetry (size and shape of the scotoma, fixation eccentricity, etc.) to take into 552 account individual vision loss characteristics. Third, neighborhood frequency should 553 be gauged thoroughly when designing the reading material in order to better control 554 for its effect when assessing the effect of neighborhood size. Second, the definition of 555 orthographic neighbor used in this work is letter-position-specific and length-556 dependent [15]. Given that letter position uncertainty is a crucial factor limiting 557 peripheral word recognition, and reading without central vision in general [55], 558 Coltheart's definition should probably be extended to include letter transposition (e.g., 559 trial and trail), addition (e.g. trial and tribal) and deletion (e.g. trial and rial) in order 560 to encompass a larger number of highly similar words. Finally, the results presented 561 here should be interpreted cautiously in the context of reading under natural 562

- 563 conditions, since they were obtained with a paradigm that does not allow word
- skipping, forcing participants to read each single word of a sentence [56].
- Additionally, reading performance was measured with monocular vision, allowing to
- 566 control for specific eye characteristics (e.g., lens status). Such approach is critical in
- <sup>567</sup> research settings, but may not always mimic actual clinical conditions, where patients
- 568 would read with one or two eyes, based on their own preference.

570 **REFERENCES** 

571

Brown, J.C., Goldstein, J.E., Chan, T.L., Massof, R., Ramulu, P., & Low Vision
Research Network Study Group. Characterizing functional complaints in patients
seeking outpatient low-vision services in the United States. *Ophthalmology*. 121,
1655-62 (2014).

- 576
- 577 2. Kanonidou, E. Reading performance and central field loss. *Hippokratia*. 15, 103-8
  578 (2011).
- 579
- 580 3. Chung, S.T.L. Reading in the presence of macular disease: a mini-review.
  581 *Ophthalmic Physiol Opt.* 40, 171-186 (2020).
- 582

4. Murro, V., Sodi, A., Giacomelli, G., Mucciolo, D.P., Pennino, M., Virgili, G., et al.
Reading Ability and Quality of Life in Stargardt Disease. *Eur J Ophthalmol.* 27, 740745 (2017).

586

5. Pondorfer, S.G., Terheyden, J.H., Heinemann, M., Wintergerst, M.W.M., Holz,
F.G., & Finger, R. P. Association of Vision-related Quality of Life with Visual
Function in Age-Related Macular Degeneration. *Scientific Reports*. 9, 15326 (2019).

6. Calabrèse, A., Bernard, J.-B., Faure, G., Hoffart, L., & Castet, E. Clustering of Eye
Fixations: A New Oculomotor Determinant of Reading Speed in Maculopathy. *Invest Ophthalmol Vis Sci.* 57, 3192-202 (2016).

594

595 7. Leroy, G. & Kauchak, D. The effect of word familiarity on actual and perceived
596 text difficulty. *J Am Med Inform Assoc.* 21, e169-72 (2014).

597

8. Adelman, J.S. & Brown, G.D.A. Phonographic neighbors, not orthographic
neighbors, determine word naming latencies. *Psychonomic Bulletin & Review*. 14,
455-459 (2007).

601

9. Taylor, D.J., Edwards, L.A., Binns, A.M., & Crabb, D.P. Seeing it differently: selfreported description of vision loss in dry age-related macular degeneration. *Ophthalmic Physiol Opt.* 38, 98-105 (2018).

605

606 10. Chung, S.T.L. Learning to identify crowded letters: does it improve reading
607 speed? *Vision Res.* 47, 3150-9 (2007).

608

11. Bullimore, M.A. & Bailey, I.L. Reading and eye movements in age-related
maculopathy. *Optom Vis Sci.* 72, 125-38 (1995).

12. Fine, E.M. & Peli, E. The role of context in reading with central field loss. Optom
Vis Sci. <b>73,</b> 533-9 (1996).
13. Legge, G.E., Klitz, T.S., & Tjan, B.S. Mr. Chips: an ideal-observer model of
reading. Psychol Rev. 104, 524-53 (1997).
14. Stolowy, N., Calabrèse, A., Sauvan, L., Aguilar, C., François, T., Gala, N., et al.
The influence of word frequency on word reading speed when individuals with
macular diseases read text. Vision Research. 155, 1-10 (2019).
15. Coltheart, M., Davelaar, E., Jonasson, J.E., & Besner, D. Access to the internal
lexicon in Attention and performance VI. (ed. Dornio, S.) 535-555 (1977).
16. Andrews, S. The effect of orthographic similarity on lexical retrieval: Resolving
neighborhood conflicts. Psychonomic Bulletin & Review. 4, 439-461 (1997).
17. Perea, M. & Martínez, E. The effects of orthographic neighborhood in reading and
laboratory word identification tasks. Psicológica. 21(3), 327-340 (2000).
18. Sauvan, L., Stolowy, N., Aguilar, C., François, T., Gala, N., Matonti, F., et al.
Text simplification to help individuals with low vision to read more fluently.
Workshop Tools and Resources to Empower People with Reading Difficulties
(READI) at International conference on Language Resources and Evaluation. 27-32
(2020).
19. Rayner, K. Eye movements in reading and information processing: 20 years of
research. <i>Psychol Bull</i> . <b>124</b> , 372-422 (1998).
20. Balota, D.A., Pollatsek, A., & Rayner, K. The interaction of contextual constraints
and parafoveal visual information in reading. Cogn Psychol. 17, 364-90 (1985).
21. Haweika, S., Schuster, S., Gagi, B., & Hutzler, F. On forward inferences of fast
and slow readers. All eye movement study. Sci Rep. 5, 8452 (2015).
22 Ashbu I. Daymar K. & Clifton C. Eva maximum of highly skilled and avarage
22. Ashoy, J., Raynel, K., & Chiton, C. Eye movements of highly skilled and average
1065 86 (2005)
1003-80 (2003).
23 Peirce I.W. PsychoPyPsychophysics software in Python I. Neurosci Methods
<b>162</b> $8_{-13}$ (2007)
102, 0 15 (2007).
24. Peirce, J.W. Generating stimuli for neuroscience using PsychoPy. Frontiers in

- 655
  656 25. Calabrèse, A., Bernard, J.-B., Faure, G., Hoffart, L., & Castet, E. Eye movements
  657 and reading speed in macular disease: the shrinking perceptual span hypothesis
  658 requires and is supported by a mediation analysis. *Invest Ophthalmol Vis Sci.* 55,
  659 3638-45 (2014).
  660
  661
  662
- 26. Calabrèse, A., Mansfield, J.S., & Legge, G.E. mnreadR, an R package to analyze
  MNREAD data. *version* 2.1.3. https://CRAN.R-project.org/package=mnreadR,
  (2019).
- 665 27. Kabanarou, S.A. & Rubin, G.S. Reading with central scotomas: is there a 666 binocular gain? *Optom Vis Sci.* **83**, 789-96 (2006).
- 667

- 28. Billami, M., François, T., & Gala, N. ReSyf: a French lexicon with ranked
  synonyms. *In Proceedings of the 27th Conference on Computational Linguistics*(*COLING 2018*), *Santa Fe*, USA, 2570-2581. https://cental.uclouvain.be/resyf/ (2018).
- 29. New, B., Ferrand, L., Pallier, C., & Brysbaert, M. Reexamining the word length
  effect in visual word recognition: new evidence from the English Lexicon Project. *Psychon Bull Rev.* 13, 45-52 (2006).
- 675
- 30. Just, M.A. & Carpenter, P.A. A theory of reading: from eye fixations to comprehension. *Psychol Rev.* **87**, 329-54 (1980).
- 678
- 31. Aaronson, D. & Scarborough, H.S. Performance theories for sentence coding:
  Some quantitative evidence. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance*. 2, 56-70 (1976).
- 682

- 32. Mitchell, D.C. & Green, D.W. The effects of context and content on immediate
  processing in reading. *Q. J. Exp. Psychol.* 30, 609-636 (1978).
- 33. Just, M.A., Carpenter, P.A., & Woolley, J.D. Paradigms and processes in reading
  comprehension. *J Exp Psychol Gen.* 111, 228-38 (1982).
- 688
- 34. Wallis, S., Yang, Y., & Anderson, S.J. Word Mode: a crowding-free reading
  protocol for individuals with macular disease. *Sci Rep.* 8, 1241 (2018).
- 691
- Michel, J.-B., Shen, Y.K., Aiden, A.P., Veres, A., Gray, M.K., Google Books
  Team, et al. Quantitative analysis of culture using millions of digitized books. *Science*. 331, 176-82 (2011).
- 695
- 36. R Core Team. R: A Language and Environment for Statistical Computing.
  Vienna, Austria: R Foundation for Statistical Computing. https://www.R-project.org/.

698 (2018)

37. Bolker, B.M., Brooks, M.E., Clark, C.J., Geange, S.W., Poulsen, J.R., Stevens,
M.H., et al. Generalized linear mixed models: a practical guide for ecology and
evolution. *Trends Ecol Evol.* 24 (3), 127-135 (2009).

703

699

38. Cheng, J., Edwards, L.J., Maldonado-Molina, M.M., Komro, K.A., & Muller,
K.E. Real longitudinal data analysis for real people: building a good enough mixed
model. *Stat Med.* 29, 504-20 (2010).

- 39. Tabachnick B.G., Fidell L.S., Ullman J.B. Using multivariate statistics. PearsonBoston, MA, (2007).
- 710

712

707

- 40. Howell D.C. Statistical methods for psychology. Cengage Learning. (2009).
- 41. Zuur, A.F., Ieno, E.N., & Elphick, C.S. A protocol for data exploration to avoid
  common statistical problems. *Methods in Ecology and Evolution*. 1, 3-14 (2010).
- 715
- 42. Baayen, R.H., Davidson, D.J., & Bates, D.M. Mixed-effects modeling with
  crossed random effects for subjects and items. *Journal of Memory and Language*. 59,
  390-412 (2008).
- 43. Gelman A., Hill J. Data analysis using regression and multilevel/hierarchical
  models. Cambridge University Press (2007).
- 722

- 44. Bates, D., Mächler, M., Bolker, B., & Walker, S. Fitting Linear Mixed-Effects
  Models Using lme4. *Journal of Statistical Software*. 67, 1-48 (2015).
- 725
- 45. Andrews, S. Frequency and neighborhood effects on lexical access: Activation or
  search? *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition.* 15,
  802-814 (1989).
- 729
- 46. Sears, C.R., Hino, Y., & Lupker, S.J. Neighborhood size and neighborhood
  frequency effects in word recognition. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance*. 21, 876-900 (1995).
- 733
- 47. Forster, K.I. & Shen, D. No enemies in the neighborhood: absence of inhibitory
  neighborhood effects in lexical decision and semantic categorization.. *J Exp Psychol Learn Mem Cogn.* 22, 696-713 (1996).
- 737
- 48. Carreiras, M., Perea, M., & Grainger, J. Effects of orthographic neighborhood in
  visual word recognition: cross-task comparisons.. J Exp Psychol Learn Mem Cogn.
  23, 857-871 (1997).

741	
742	49. Pollatsek, A., Perea, M., & Binder, K.S. The effects of "neighborhood size" in
743	reading and lexical decision. J Exp Psychol Hum Percept Perform. 25, 1142-58
744	(1999).
745	
746	50. Siddharthan, A. A survey of research on text simplification. Int. J. Appl. Linguist.
747	<b>165,</b> 259-298 (2014).
748	
749	51. Saggion, H. Automatic Text Simplification. Synthesis Lectures on Human
750	Language Technologies. 10, 1-137 (2017).
751	
752	52. Candido, Jr., A., Maziero, E., Gasperin, C., Pardo, T.A.S., Specia, L., & Aluisio,
753	S.M. Supporting the Adaptation of Texts for Poor Literacy Readers: A Text
754	Simplification Editor for Brazilian Portuguese. Proceedings of the Fourth Workshop
755	on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications. 34-42 (2009).
756	
757	53. Carroll, J., Minnen, G., Pearce, D., Canning, Y., Devlin, S., & Tait, J. Simplifying
758	Text for Language-Impaired Readers. Proceedings of the 9th Conference of the
759	European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL). 269-270
760	(1999).
761	
762	54. Rello, L., Bayarri, C., Gòrriz, A., Baeza-Yates, R., Gupta, S., Kanvinde, G., et al.
763	DysWebxia 2.01: More Accessible Text for People with Dyslexia. in Proceedings of
764	the 10th International Cross-Disciplinary Conference on Web Accessibility. 25, 1-2
765	(2013).
766	
767	55. Bernard, JB. & Castet, E. The optimal use of non-optimal letter information in
768	foveal and parafoveal word recognition. Vision Res. 155, 44-61 (2019).
769	
770	56. Albrengues, C., Lavigne, F., Aguilar, C., Castet, E., & Vitu, F. Linguistic
771	processes do not beat visuo-motor constraints, but they modulate where the eyes
772	move regardless of word boundaries: Evidence against top-down word-based eye-
773	movement control during reading. PLOS ONE. 14, 1-47 (2019).
774	
775	
776	Acknowledgements

This work was supported by the Fondation de France and by the Belgian FNRS.

#### 779 AUTHOR CONTRIBUTIONS

LS, TF and NG prepared the linguistic material used for data collection. CA developed the program used for data collection. LS and NS collected the data. AC performed the data analysis and wrote the main manuscript text. All authors reviewed the manuscript.

784

#### 786 FIGURE LEGENDS

Figure 1: <u>The presence of a central scotoma occludes part of the word "father",</u> <u>leading to possible misidentifications</u>, potentially due to: (1) incomplete letters (e.g., farmer); (b) eccentric letters, for which low acuity and increased crowding decrease identification performance (e.g., feather) or (c) both (e.g., halter). The overall lack of identification accuracy yields a greater need for linguistic inference.

792

#### 793 Figure 2: Creation of the reading material.

Illustration of the reading material creation, using the synonym pair "*shore / coast*".
Both words in this example contain 5 characters. Their difference in number of
neighbors is 10. Sentences A and B were created so either word of this synonym pair
can fit in both sentences. In Condition 1, sentence A contains the target word 1
('shore') and sentence B contains the target word 2 ('coast'). In Condition 2, the
pairing is reversed. Note that this example is given in English to ease understanding.
See Supplementary Material for the complete set of French sentences created.

801

#### 802 Figure 3: Self-paced Reading paradigm.

Words are revealed one at a time by the participant, using keyboard presses. A press on the right arrow key will unmask the upcoming word (while masking the currently visible word) and a press on the left arrow key will unmask the previous word (while masking the currently visible word). For words unmasked only once (e.g. word 1), the total reading time equals the 1<sup>st</sup>-pass reading time. For words unmasked more than once (e.g. word 2), the total reading time is the sum of each individual reading time pass.

811 Figure 4: Effect of the neighborhood size (N) on word reading accuracy.

Each data point represents a target word. Raw data points and fitted curves estimated by the GLME model are grouped according to reading proficiency: blue for participants reading daily, red for participants who quit daily reading activities. The right-side panel shows a zoomed view of the left plot between 70 and 100% accuracy.

816

817 Figure 5: Effect of neighborhood size (N) on word reading time.

818 Data for both well-read words (yellow triangles) and misread words (grey circles) are

plotted but the fitted line extracted from the LME model (solid black) only considers

the words correctly read. The black dotted line marks N mean value.

821

Figure 6: Effect of neighborhood size (N) on reading time, depending on word
predictability and reading proficiency.

Raw data points and fitted lines estimated by the LME model are grouped by reading proficiency: red for participants who quit reading on a daily basis, blue for participants still reading daily. Each subplot represents the effect of N for a different value of the trigram occurrence distribution, split into three equal-sized groups (i.e., terciles): (A) median of the lower tercile, (B) median of the middle tercile, (C) median of the upper tercile (C).

830

831

### 833 TABLES

Parti cipa nts	Gen der	Age (year s)	Etiology	Disea se onset (years)	Low- vision rehabili tation	Visual acuity ( <i>logMA</i> <i>R</i> )	Lens status	Daily readin g time ( <i>min/d</i> <i>ay</i> )	Forme r heavy reader	Current/for mer profession
1	М	76	Atrophic AMD	2	Yes	1	Phakic	0	No	Bus driver
2	F	77	Atrophic AMD	7	No	0.4	Pseudo phakic	45	Yes	Housewife
3	F	80	Atrophic AMD	7	Yes	1	Pseudo phakic	0	Yes	Cook
4	F	80	Atrophic AMD	5	Yes	0.8	Phakic	0	No	Daycare provider
5	F	83	Atrophic AMD	12	Yes	0.5	Phakic	60	Yes	Nurse
6	F	83	Atrophic AMD	2	Yes	0.5	Pseudo phakic	0	Yes	Secretary
7	F	85	Atrophic AMD	15	No	0.7	Pseudo phakic	60	Yes	Seamstress
8	М	86	Atrophic AMD	8	Yes	0.7	Pseudo phakic	60	No	Driving instructor
9	М	88	Atrophic AMD	20	Yes	0.7	Phakic	60	No	Teacher
10	F	78	Exudative AMD	3	No	1.1	Pseudo phakic	0	No	Postwoman
11	F	87	Exudative AMD	2	Yes	0.5	Pseudo phakic	10	Yes	Secretary
12	М	89	Exudative AMD	3	Yes	0.4	Pseudo phakic	30	Yes	Clerical worker
13	F	48	Stargardt's disease	35	Yes	1.3	Phakic	25	Yes	Educator
14	F	72	Stargardt's disease	16	No	1	Phakic	120	No	Housewife
15	F	32	Cone dystrophy	30	No	1	Phakic	120	No	Physiother apist
16	М	73	Diabetic retinopathy	10	No	0.7	Pseudo phakic	0	Yes	Company director
17	Μ	59	Myopic retinopathy	15	Yes	1	Phakic	0	Yes	Computer specialist
18	F	70	Myopic retinopathy	20	Yes	1.3	Pseudo phakic	120	Yes	Art teacher
19	F	70	Myopic retinopathy	62	Yes	0.8	Pseudo phakic	30	Yes	Teacher

**Table 1: Participants' demographic, visual and reading characteristics.** 

- 837 Visual acuity and lens status are given for the tested eye only. Participants with central scotoma
- only are highlighted in red. Participants with central scotoma and peripheral lesions are
- highlighted in blue. Participants who are still active workers are highlighted in bold font.
- 840
- 841

Variable name	Unit / Transformation	Centered	Description				
Target word characteristics	5	•					
Neighborhood size (N)			Number of neighbors				
Frequency (ln)	Natural log	Yes	Occurrences/million				
Length		Yes	Number of characters				
Sentence characteristics	·	•					
Trigram occurrence	Ordered quantile		Percentage of occurrence for each trigram ending with a target word				
Participant's individual characteristics							
Age	Years						
Disease onset	Years						
Visual Acuity	LogMAR						
Type of field loss	<ul><li>Central only</li><li>Central + peripheral</li></ul>						
Still reading daily	• Yes • No						
Former heavy reader	• Yes • No						

#### 844 Table 2: Description of the different factors included as independent variables in the linear

**mixed-effects models.** 

	Estimate	Standard Error	z-value	p-value	95% Confidence Interval
Intercept	4.716	0.613	7.694	< 0.001	[3.65; 6.17]
Word neighborhood size (N)	-0.058	0.054	-1.069	0.285	[-0.17; 0.05]
Word frequency (ln)	0.147	0.147	1.003	0.316	[-0.15; 0.46]
Word length	-0.028	0.213	-0.13	0.897	[-0.47; 0.41]
Trigram occurrence	0.361	0.292	1.236	0.216	[-0.21; 0.98]
Daily reading No	-1.126	0.545	-2.064	0.039	[-2.31; -0.03]

849 <u>Table 3: Fixed-effects estimates from the GLME model (Analysis 1).</u>

The dependent variable is 'Target word reading accuracy'. The intercept estimate is the predicted value of the dependent variable when all independent variables are at 0 (continuous variables) or at their reference level (categorical variable). Reference level for the binary factor "Daily reading" (representing reading proficiency) is 'yes'. Factors showing a significant effect on reading accuracy are in bold font and highlighted in grey.

	Estimate	Standard Error	t-value	p-value	95% Confidence Interval
Intercept	0.841	0.143	5.855	< 0.001	[0.55; 1.13]
Word neighborhood size (N)	0.013	0.005	2.507	0.013	[0.003; 0.023]
Word frequency (ln)	-0.047	0.013	-3.419	<0.001	[-0.07; -0.021]
Word length	0.016	0.030	0.546	0.589	[-0.04; 0.08]
Trigram occurrence	-0.115	0.027	-4.129	<0.001	[-0.17; -0.06]
Daily reading No	0.392	0.217	1.809	0.087	[-0.09; 0.87]

858 <u>Table 4: Fixed-effects estimates from the simple LME model (Analysis 2).</u>

859 The dependent variable is log-transformed target word total reading time. The intercept estimate

860 represents the log-transformed reading time when all factors included in the model are at their

861 reference level (categorical variable) or at 0 (continuous variables). Reference level for the binary

862 factor "Daily reading" is 'yes'. Factors showing a significant effect on reading time are in bold

863 font and highlighted in grey.

	Estimate	Standard Error	t-value	p-value	95% Confidence Interval
Intercept	1.099	0.136	8.09	< 0.001	[0.84; 1.37]
Word neighborhood size (N)	-0.009	0.008	-1.043	0.298	[-0.02; 0.01]
Word frequency (In)	-0.046	0.014	-3.39	<0.001	[-0.07; -0.02]
Word length	0.013	0.028	0.48	0.633	[-0.04; 0.07]
Trigram occurrence	-0.162	0.049	-3.24	0.002	[-0.26; -0.07]
Daily reading No	0.044	0.234	0.188	0.853	[-0.42; 0.52]
N:Daily reading No	0.07	0.013	5.22	<0.001	[0.04; 0.10]
Trigram occurrence:Daily reading No	0.093	0.081	1.15	0.248	[-0.06; 0.25]
N:Trigram occurrence:Daily reading Yes	0.011	0.006	1.85	0.066	[-4e-04; 0.02]
N:Trigram occurrence:Daily reading No	-0.017	0.008	-2.03	0.043	[-0.03; -8e-04]

#### 865 **Table 5: Fixed-effects estimates from the complex LME model (Analysis 3).**

866 The dependent variable is log-transformed target word total reading time. The intercept estimate

867 represents the log-transformed reading time when all factors included in the model are at their

868 reference level (categorical variable) or at 0 (continuous variable). Reference level for the binary

869 factor "Daily reading" is 'yes'. Interactions are represented by the symbol ":". Factors showing a

870 significant effect on reading time are in **bold font and highlighted in grey**.

871